Appareil de chauffage extérieur

MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION

ATTENTION

Il est impératif de lire ce manuel avant toute utilisation. L'appareil doit être installé en conformité avec les instructions énoncées dans ce manuel ainsi qu'avec la réglementation en vigueur. Utilisation extérieure UNIQUEMENT (l'utilisation de cet appareil en milieu clos est INTERDITE).

- Effectuer le test de fuite après chaque changement de bouteille (en appliquant de l'eau savonneuse sur le tuyau et les branchements).
- Ne jamais utiliser d'allumette ou de flamme pour effectuer le test de fuite.
- Ne pas stocker ou utiliser d'essence ou de produits inflammables à proximité de l'appareil.

EN CAS D'ODEUR DE GAZ

- Fermer l'arrivée de gaz.
- Eteindre toute flamme apparente ; ne pas allumer d'appareil électrique à proximité.
- Effectuer le test de fuite comme indiqué dans ce manuel.
- Si l'odeur persiste, contactez votre vendeur ou votre fournisseur de gaz immédiatement.

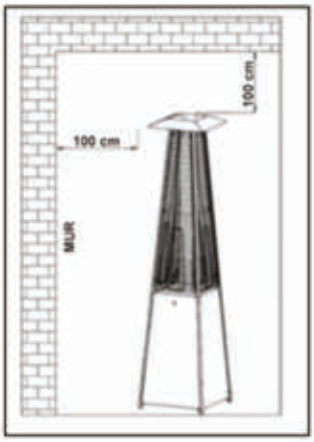
USAGE EXTERIEUR UNIQUEMENT.
CONSERVER CE MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION

PRECAUTIONS D'UTILISATION

- L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par une personne qualifiée.
- Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit exposé aux produits inflammables.
- Vérifier le tuyau de gaz avant utilisation.
- Débrancher la bouteille de gaz avant de déplacer l'appareil.
- Toute modification de l'appareil est interdite et entraîne l'invalidité de la garantie (par exemple : utiliser l'appareil sans monter le réflecteur ou la grille de protection).
- Ne pas utiliser en cave ou sous-sol.
- Placer sur une surface plane et solide.
- Ne jamais remplacer le régulateur par une pièce non adaptée.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des produits d'entretien inflammables ou corrosifs.
- Ne pas peindre la grille de protection, le boîtier de contrôle ou le réflecteur.
- Toujours fermer l'arrivée de gaz lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de pluie et éviter toute éclaboussure lorsqu'il est en fonctionnement.
- Garder les enfants éloignés ; ne jamais faire tomber l'appareil, ce qui endommagerait le tube de verre et pourrait occasionner des blessures.
- Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- En cas de longue période sans utilisation, vérifier qu'aucune toile d'araignée et qu'aucun insecte n'ait pénétré dans le boîtier de contrôle ou le tuyau.
- Vérifier l'appareil immédiatement en cas de :
  1. Odeur de gaz.
  2. Débit insuffisant.
  3. Bruit de claquement lors de l'utilisation (un léger claquement est normal lorsque le brûleur vient d'être éteint).
- En cas d'odeur de gaz, coupez immédiatement l'arrivée de gaz. Si l'odeur persiste, contactez votre vendeur ou votre fournisseur de gaz immédiatement.
- Stocker l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Enfants et adultes doivent garder une distance de sécurité avec l'appareil afin d'éviter tout risque de brûlure ou d'incendie des vêtements.
- Les jeunes enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte responsable lorsqu'ils sont dans la zone de l'appareil en fonctionnement.
- Les vêtements ou tout autre matériau inflammable ne doit pas être placé à proximité de l'appareil.
- Ne pas obstruer l'arrivée de gaz.
- Ne pas obstruer l'orifice de ventilation.
- Ne pas obstruer les trous d'aération de l'emplacement de la bouteille.
- Respecter les délais de remplacement du tuyau de gaz.
- Utiliser uniquement le type de bouteille indiqué par le fabriquant.
- Ne pas utiliser en cas de vent violent : risque de basculement.

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

- Cet article doit être utilisé en extérieur uniquement. Ne pas utiliser dans un endroit clos.
- Maintenez un champ de sécurité autour de l'appareil : minimum 100cm au-dessus et 100cm sur les côtés.



TEST DE FUITE

Les branchements de l'appareil sont préalablement testés en usine avant que l'article soit emballé. Une manipulation brutale du colis lors du transport peut occasionner un desserrement des branchements, c'est pourquoi un test de fuite complet doit être effectué avant l'installation de l'appareil. Veuillez suivre les indications ci-dessous pour procéder au test :

- Mélangez une dose de savon liquide et une dose d'eau. Le mélange doit être appliqué sur les branchements à l'aide d'un spray, d'une brosse, d'une éponge ou d'un chiffon doux.
- Assurez-vous que le bouton d'allumage soit en position "OFF".
- Ouvrez l'arrivée de gaz et vérifiez si des bulles apparaissent au niveau des branchements du tuyau. En cas de fuite, des bulles apparaissent.
- Si vous constatez une fuite, coupez l'arrivée de gaz immédiatement, resserrez chaque branchement où des bulles apparaissaient, rallumez et vérifiez à nouveau.
- Ne pas fumer en effectuant ce test.

INSTALLATION

Conditions de sécurité :

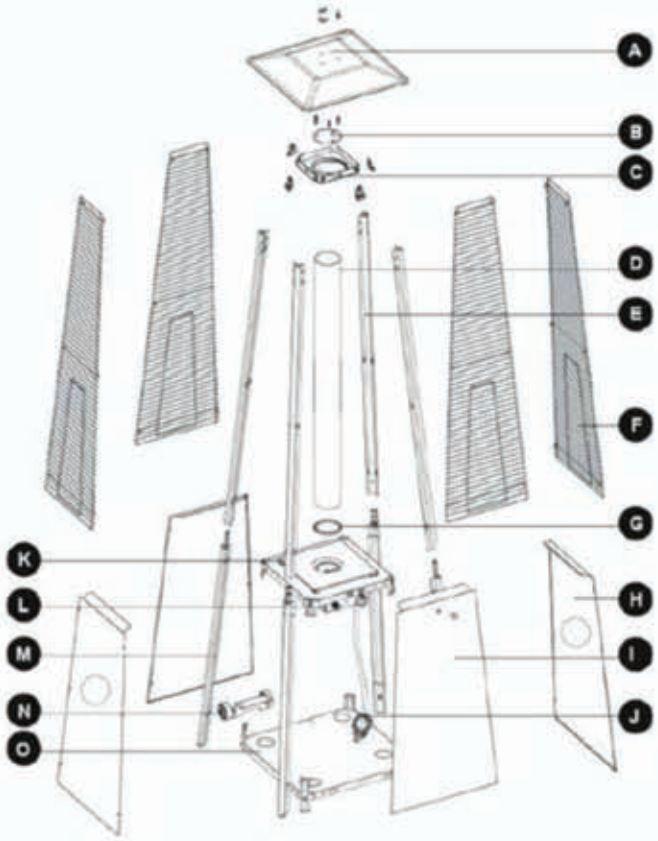
CET APPAREIL EST DESTINE UNIQUEMENT A UN USAGE EXTERIEUR.

1. Ne pas installer ou utiliser à l'intérieur, ni dans un garage, une cave, un sous-sol ou tout autre endroit fermé.
2. **NE PAS** placer d'objets sur ou contre l'appareil.
3. **NE PAS** utiliser ou stocker de produits inflammables à proximité de l'appareil.
4. **NE PAS** utiliser l'appareil avant que le réflecteur et la grille de protection ne soient montés.
5. L'installation, l'entretien ainsi que les éventuelles réparations doivent être effectués par une personne qualifiée. L'appareil doit être vérifié avant utilisation et également une fois par an minimum. L'appareil doit être nettoyé fréquemment : il est impératif que le boîtier de contrôle, les brûleurs et les aérations, permettant à l'air de circuler et à l'appareil de chauffer correctement, restent propres et ne soient pas obstrués.

PIECES A ASSEMBLER

Outil nécessaire : tournevis cruciforme (fournis)

Liste des pièces :

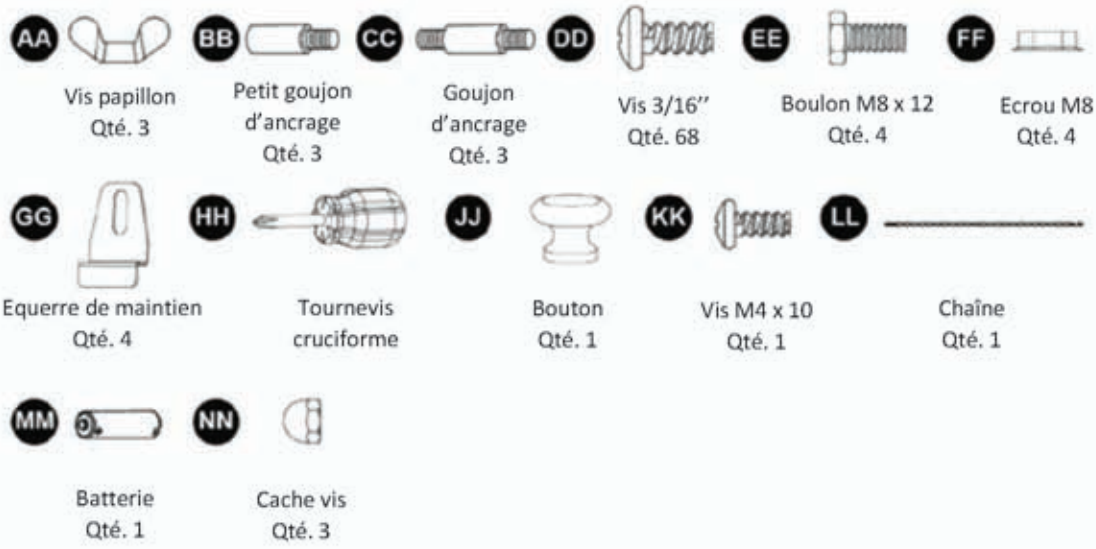


N° pièce	Description	Quantité
A	Réflecteur	1
B	Clapet	1
C	Plateau supérieur	1
D	Tube en verre	1
E	Montants supérieurs	4
F	Grilles de protection	4
G	Anneau en silicone noir	1
H	Panneaux latéraux	3
I	Panneau frontal	1
J	Tuyau et régulateur de gaz	1
K	Plateau intermédiaire	1

N° pièce	Description	Quantité
L	Boîtier de commande	1
M	Montants inférieurs	4
N	Roues	1
O	Plateau inférieur	1

PIECES A ASSEMBLER

Quincaillerie (taille réelle) :

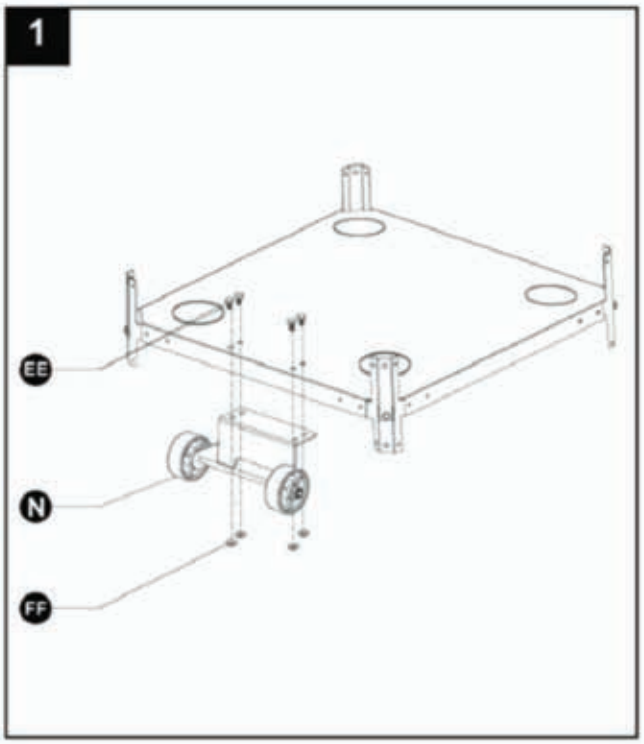


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Assemblez les roues (N) au plateau inférieur (O). Puis fixez-les à l'aide des boulons M8 x 12 (EE) et 4 écrous M8 (FF)

Pièces utilisées

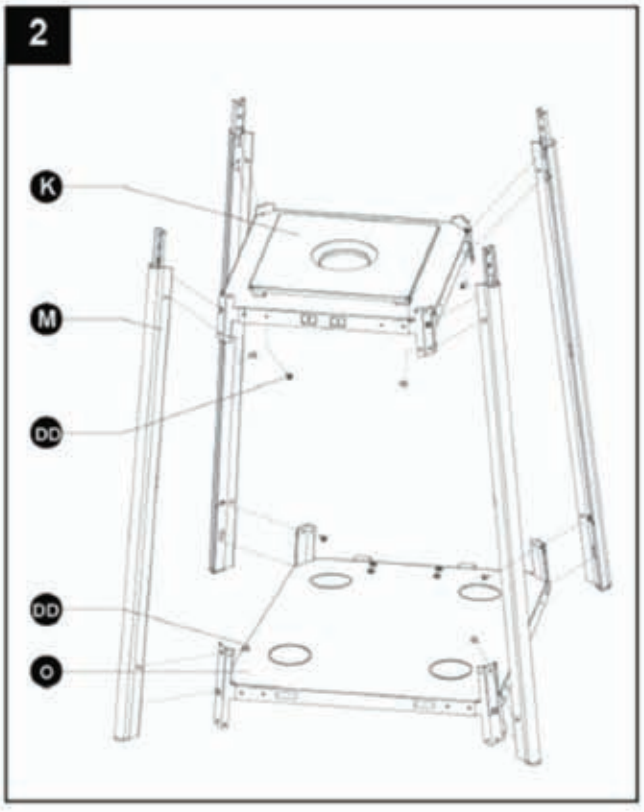
EE	Boulon M8 x 12		x 4
FF	Ecrou M8		x 4



2. Insérez les tiges du plateau inférieur (O) dans les trous des montants inférieurs (M), pressez pour sécuriser l'assemblage. Utilisez 12 vis 3/16'' (DD) pour fixer les montants inférieurs (M) au plateau inférieur (O). Utilisez 8 vis 3/16'' (DD) pour fixer les montants inférieurs (M) au plateau intermédiaire (K).

Pièces utilisées

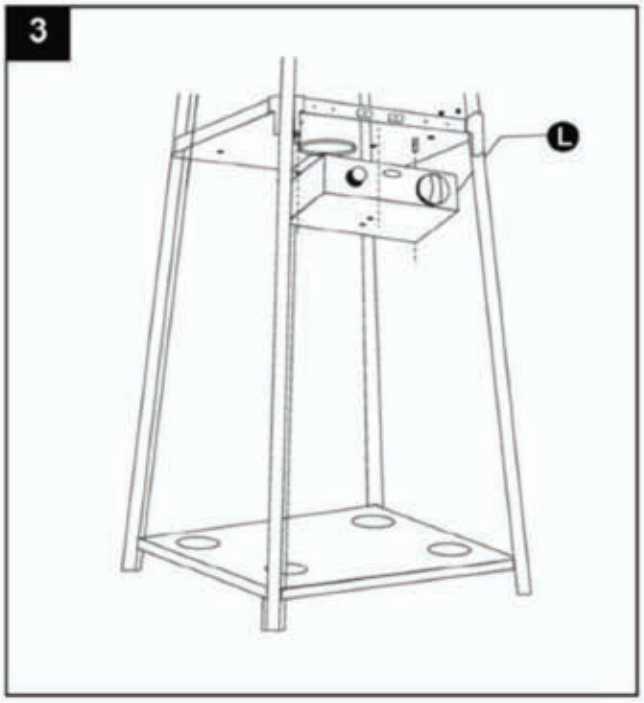
DD	Vis 3/16''		x 20
HH	Tournevis cruciforme		x 1



3. Fixez le boîtier de commande (L) au plateau intermédiaire (K) en utilisant 4 vis 3/16'' (DD).

Pièces utilisées

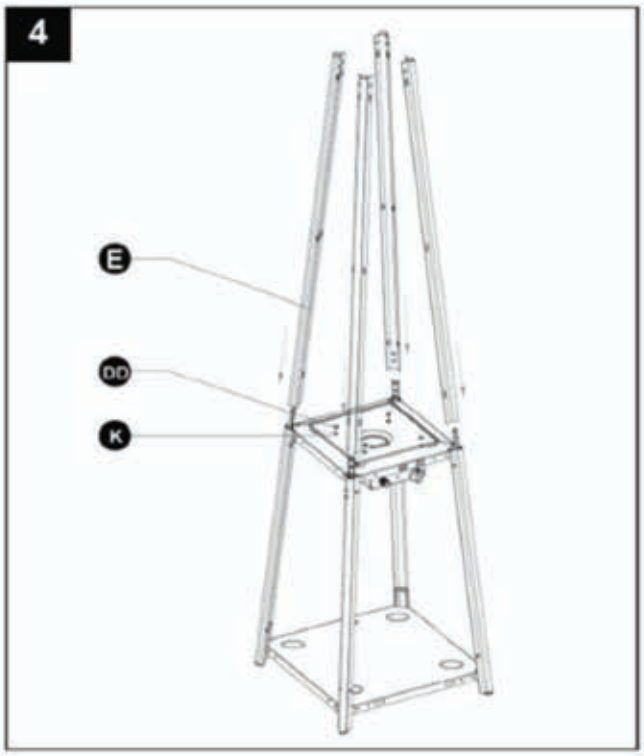
DD	Vis 3/16''		x 4
	Tournevis cruciforme		x 1



4. Faites glisser les 4 montants supérieurs (E) sur le plateau intermédiaire (K). Fixez le tout avec 16 vis 3/16'' (DD).

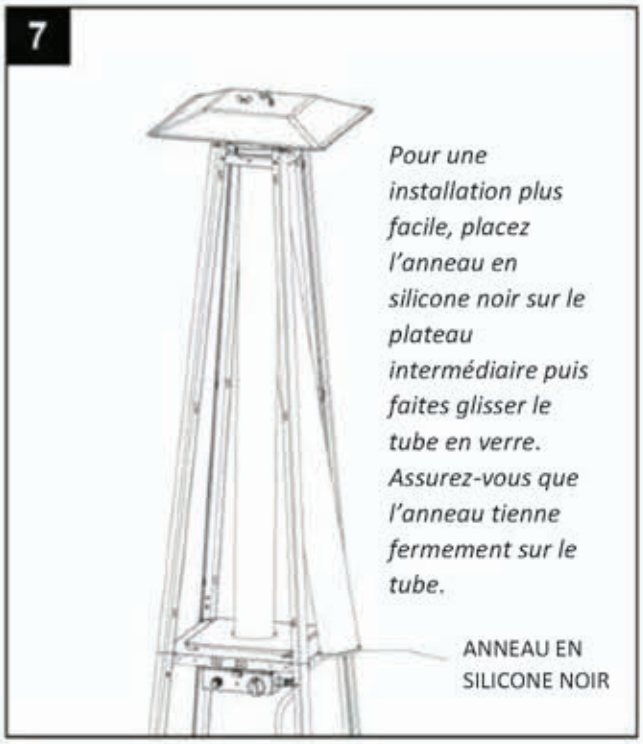
Pièces utilisées

DD	Vis 3/16''		x 16
HH	Tournevis cruciforme		x 1



7. Soulevez et faites passer délicatement le tube en verre (D) dans le trou central du plateau supérieur (C). Glissez le tube en verre (D) à travers le plateau intermédiaire (K). Assurez-vous que l'anneau en silicone noir (G) est attaché tout en bas du tube en verre (D) (cf schéma). Vérifiez également que le tube en verre (D) est correctement positionné et qu'il recouvre complètement le trou central du plateau intermédiaire (K).

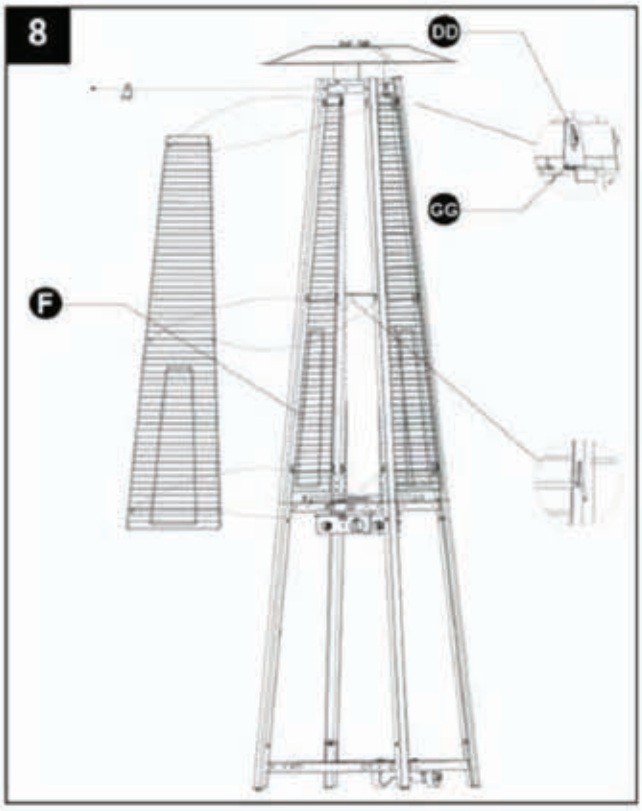
ATTENTION ! L'anneau en silicone doit être installé avant utilisation du parasol.



8. Accrochez les grilles de protection (F) dans les trous des montants. Fixez les grilles (F) sur les équerres de maintien (GG) avec 4 vis 3/16'' (DD).

Pièces utilisées

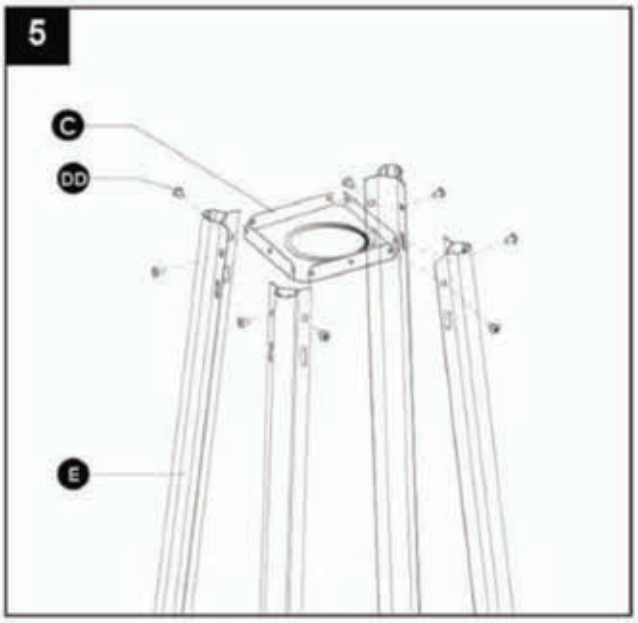
DD	Vis 3/16''		x 4
HH	Tournevis cruciforme		x 1
GG	Equerre de maintien		x 4



5.Fixez le plateau supérieur (C) aux montants supérieurs (E) avec 8 vis 3/16'' (DD).

Pièces utilisées

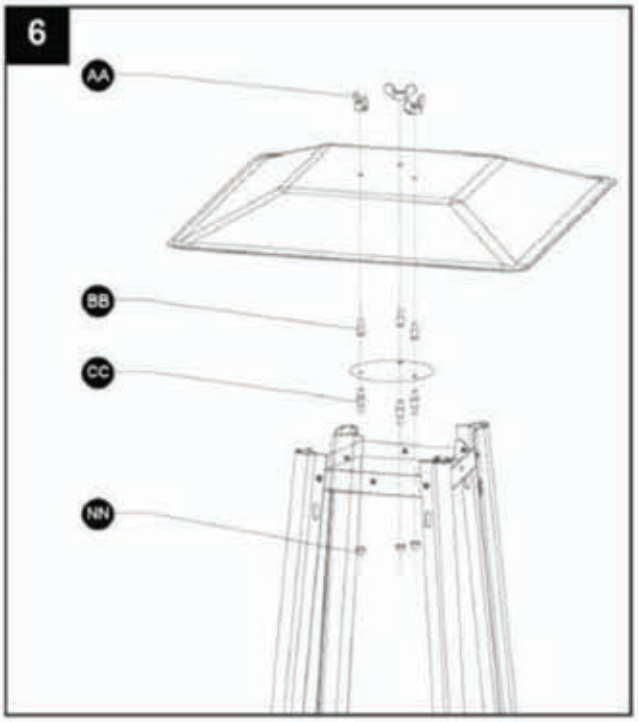
DD	Vis 3/16''		x 8
HH	Tournevis cruciforme		x 1



6. Vissez 3 goujons d'ancrage (CC) sur le plateau supérieur (C) puis placez 3 cache-vis (NN) sur le bout des goujons d'ancrage (CC). Placez le clapet (B) sur les goujons d'ancrage (CC) puis installez les 3 cache-vis (NN). Insérez les 3 petits goujons d'ancrage (BB) sur les grands (CC), puis fixez le réflecteur (A) sur les petits goujons d'ancrage (BB) avec les 3 vis papillon (AA)

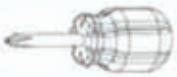
Pièces utilisées

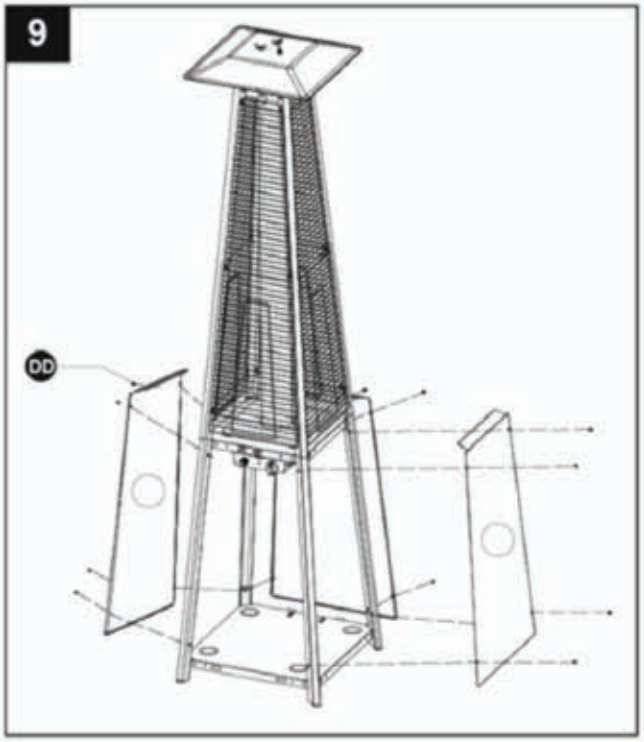
AA	Vis papillon		x 3
BB	Petit goujon d'ancrage		x 3
CC	Goujon d'ancrage		x 3
NN	Cache-vis		x 3



9. Attachez les 3 panneaux latéraux (H) au parasol avec 12 vis 3/16'' (DD). Note : ne pas couvrir le côté où se situe le boîtier de commande.

Pièces utilisées

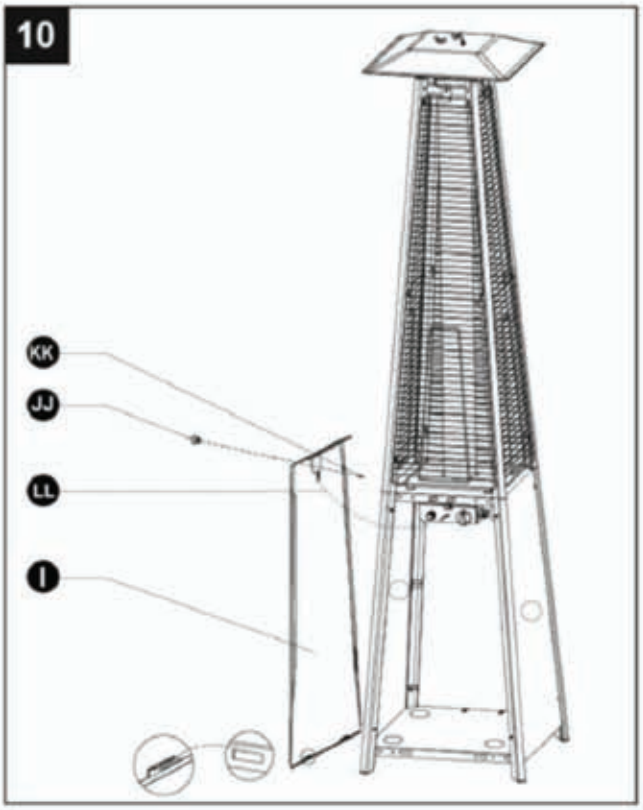
DD	Vis 3/16''		x 12
HH	Tournevis cruciforme		x 1



10. Fixez le bouton (JJ) à l'aide d'une vis M4 x 10 (KK). Attachez la chaîne (LL) au crochet situé au niveau du boîtier de commande (L). Puis, glissez les crochets du panneau frontal dans les fentes du plateau inférieur (O).

Pièces utilisées

JJ	Bouton		x 1
KK	Vis M4 x 10		x 1
LL	Chaîne		x 1
HH	Tournevis cruciforme		x 1



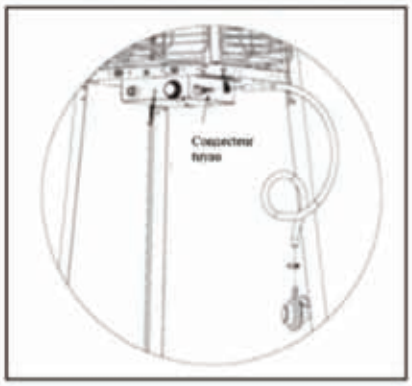
OPERATION

Préparation:

Munissez-vous d'une bouteille de gaz (vérifiez préalablement que la bouteille soit adaptée au compartiment qui lui est destiné).
Assurez-vous que le régulateur ainsi que le tuyau de gaz soient également adaptés.
Branchez le tuyau sur le boîtier de contrôle.

Attention :

Effectuez le test de fuite afin de tester les deux extrémités du branchement.

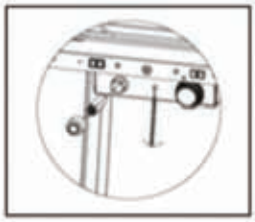


Attention :

- Ne jamais utiliser l'appareil en cas de pluie (risque d'explosion du tube de verre en cas d'éclaboussures).
- Eteindre l'appareil en cas de pluie.
- Ne jamais éclabousser le tube de verre lorsque l'appareil est en fonction (risque d'explosion).
- Ne jamais toucher le tube de verre lorsque l'appareil est en fonctionnement : celui-ci est extrêmement chaud (risque de brûlures en cas de contact) : garder les enfants éloignés.
- Assurez-vous que l'appareil soit stable (risque de casse du tube en cas de chute de l'appareil).
- Ne pas utiliser si vous constatez une fêlure sur le tube de verre.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

Assurez-vous que la pile soit bien insérée dans le boitier de contrôle.
Attention à la polarité : le + doit être vers l'extérieur.



1. Assurez que le bouton soit sur la position **OFF**. Ouvrez lentement l'arrivée de gaz.
2. Appuyez et tournez le bouton sur l'icône « Pilot », puis appuyez sur le bouton d'allumage afin de créer une étincelle tout en gardant le bouton enfoncé.
3. Vérifiez la présence de la veilleuse dans le tube de verre. Si la veilleuse ne s'allume pas, tournez le bouton sur **'OFF'**, patientez 2 minutes minimum et réessayez. Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires.
4. Lorsque la veilleuse s'allume, maintenez le bouton enfoncé pendant 15 secondes puis tournez le bouton sur **'LO'**.
5. Pour obtenir une chaleur maximum, positionnez le bouton sur **'HI'.**
6. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton sur **'OFF'.**
7. Fermez l'arrivée de gaz après chaque utilisation.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Afin d'assurer une durée de vie optimum à votre appareil, entretenez le régulièrement en respectant les instructions ci-dessous :
- Gardez les surfaces extérieures propres.
  -Utiliser un chiffon doux avec de l'eau savonneuse chaude pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produit inflammable, corrosif ou abrasif.
  -Lorsque vous nettoyez l'appareil, assurez-vous de ne pas humidifier la zone située autour du brûleur et de la veilleuse. Si le boîtier de contrôle est exposé à l'eau, n'essayez pas d'utiliser l'appareil : remplacer la pièce avant toute nouvelle utilisation.
- En cas de longue période sans utilisation, vérifier qu'aucune toile d'araignée ou aucun insecte ne se soit inséré dans le boîtier de contrôle ou le tuyau.
- Assurez-vous que la circulation de l'air dans l'appareil ne soit pas obstruée. Gardez propres les boutons, brûleurs et les pièces permettant la circulation de l'air. Certains signes permettent de déceler une obstruction du passage de l'air :
  -Odeur de gaz accompagnée d'une flamme inclinée et très jaune.
  -L'appareil n'atteint pas la température souhaitée.
  -La flamme est irrégulière.
  -L'appareil produit des bruits de claquement.
- Des araignées et autres insectes peuvent faire leur nid dans le brûleur ou les orifices de l'appareil. Cela peut endommager l'appareil et rendre son utilisation dangereuse. Nettoyez le brûleur en utilisant une tige de nettoyage adaptée.
  Pour nettoyer les petites particules, utiliser une pompe ou une bombe à air comprimé.
- Les résidus de carbone peuvent occasionner un feu. Nettoyez l'intérieur du réflecteur et du tube de verre à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse chaude si vous constatez des résidus de carbone (séchez soigneusement, particulièrement le tube de verre).

STOCKAGE :

Entre chaque utilisation :

- Tournez le bouton en position "OFF".
- Coupez l'arrivée de gaz de la bouteille.
- Stocker l'appareil debout, dans un endroit sec et à l'abri des intempéries.
- Couvrez l'appareil à l'aide d'une housse de protection afin de le protéger de la poussière.

En cas de non utilisation prolongée ou de transport :

- Placez le bouton sur la position "OFF".
- Débranchez la bouteille de gaz et déplacez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé. NE PAS stocker dans un endroit où la température pourrait dépasser 50°.
- Stocker l'appareil debout, dans un endroit sec et abrité des intempéries.
- Couvrez l'appareil à l'aide d'une housse de protection afin de le protéger de la poussière.

ATTENTION

POUR VOTRE SECURITE :

- NE PAS toucher ou déplacer l'appareil pendant les 45 minutes suivant son utilisation.
- Assurez-vous que toutes les parties soient froides avant de toucher ou déplacer l'appareil.

NOTE

- Un environnement iodé accélère la corrosion de l'appareil.
- Inspectez fréquemment l'appareil afin de vérifier si des traces de corrosion apparaissent et procédez aux réparations.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement refroidi avant de le couvrir.

A. Spécifications

- Utilisez du propane, butane ou GPL uniquement.
- Puissance maximale en watts : 13kW
- Puissance minimale en watts : 5Kw
- Consommation :

CATEGORIE	$I_{3+(28-30/37)}$		$I_{3B/P(30)}$	$I_{3B/P(50)}$	$I_{3B/P(37)}$
TYPE DE GAZ	Butane	Propane	Butane, propane	Butane, propane	Butane, propane
PRESSION DU GAZ	28-30mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
PRESSION DU REGULATEUR	30mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar

B. Injecteur

CATEGORIE	$I_{3+(28-30/37)}$		$I_{3B/P(30)}$	$I_{3B/P(50)}$	$I_{3B/P(37)}$
TYPE DE GAZ	Butane	Propane	Butane, propane	Butane, propane	Butane, propane
PRESSION DU GAZ	28-30mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
APPORT DE CHALEUR TOTAL	13kW (945g/h)				
TAILLE DE L'INJECTEUR	1.88 mm : Brûleur principal 0.18 mm : Brûleur « pilot »			1.55 mm 0.18 mm	1.65 mm 0.18 mm

- Le montage du tuyau et du régulateur doit être conformes à la réglementation locale.
- Veillez à utiliser le régulateur qui correspond à la pression indiquée dans le tableau ci-dessous.
- Utilisez un tuyau approuvé par les autorités locales d'1.5m de long.

Résolution des éventuels dysfonctionnements

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
La veilleuse ne s'allume pas	Le robinet de gaz est fermé	Ouvrez le robinet de gaz
	La bouteille de gaz est vide	Procédez à son remplacement
	L'arrivée de gaz est obstruée	Nettoyez ou remplacez l'arrivée de gaz
	Air dans le tuyau	Procédez à une purge
	Les branchements ne sont pas assez serrés	Vérifiez et resserrez les branchements
La veilleuse s'éteint	Des résidus gênent le bon fonctionnement de la veilleuse	Nettoyez la zone à l'aide d'un chiffon sec
	Les branchements ne sont pas assez serrés	Vérifiez et resserrez les branchements
	Le thermocouple ne fonctionne pas correctement	Remplacez le thermocouple
	Il y a une fuite de gaz	Vérifiez et resserrez les branchements
	Manque de pression	Vérifiez la bouteille de gaz
Le brûleur ne s'allume pas	Pression insuffisante	Vérifiez la bouteille de gaz
	Brûleur obstrué	Démontez et nettoyez la pièce
	Le bouton n'est pas sur ON	Tournez le bouton sur ON
	Le thermocouple ne fonctionne pas correctement	Remplacez le thermocouple
	La veilleuse est en position horizontale.	Replacez la buse de la veilleuse correctement et rallumez.

• Toute réparation doit être effectuée par une personne qualifiée.